



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7221938 / 24.06.2020
Purch. ord. no.: 5500043774
Purch. ord. Date: 22.10.2019
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30022948 / 23.10.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

2701

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 1.770,720 KG Net weight 1.384,320 KG Volumes 2,880 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550724445 Hub System 3rd/5th Gear cpl Customer article number: 0550724445Position1	2.240 PC	1.384,320 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	8 PC	120 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	160 PC	206 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	160 PC	42 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	8 PC	18 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

29 GIU 2020

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2240
Quantità effettiva: 2240
Tipo Imballaggio: 8
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO
Data controllo: 29/6/20
Firma: [Signature]

180267152

5010657840

GR/ISSUE SLIP

SHPMT. REF. NO.: 254892

25.06.2020-09:45

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 10005593

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgbernheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck (Customs)

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 20.157

CONTAINER ID: LB SC 411

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT. DATA -VENDOR	
-ITM	PACK. MATL -QTY -NUMBER: CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7221933	2510311471	300	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500042000
25.06.2020	2510311471				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P: 12 -			X	25 TBA-501494	
	P: 72 -			X	0 TBA-501711	
7221934	2510630003	250	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500043068
30.06.2020	2510311480				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P: 10 -			X	25 TBA-501494	
	P: 60 -			X	0 TBA-501711	
7221936	0550722445	2.240	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cpl	5500043774
27.06.2020	0550722445				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P: 8 -			X	280 TBA-520921	
	P: 160 -			X	0 TBA-501668	
	P: 160 -			X	0 TBA-520880	
	P: 8 -			X	0 TBA-550528	
7221937	0550723445	2.240	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cpl	5500043774
29.06.2020	0550723445				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P: 8 -			X	280 TBA-520921	
	P: 160 -			X	0 TBA-501668	
	P: 160 -			X	0 TBA-520880	
	P: 8 -			X	0 TBA-550528	
7221938	0550724445	2.240	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cpl	5500043774
29.06.2020	0550724445				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P: 8 -			X	280 TBA-520921	
	P: 160 -			X	0 TBA-501668	
	P: 160 -			X	0 TBA-520880	
	P: 8 -			X	0 TBA-550528	
7221939	0550730432	2.240	PC	S/	Hub System 4th/Rev. Gear cpl	5500043774
30.06.2020	0550730432				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P: 8 -			X	280 TBA-520921	
	P: 8 -			X	0 TBA-550528	
	P: 160 -			X	0 TBA-520880	
	P: 160 -			X	0 TBA-501668	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders.
À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich y compris et

21+22

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer rose = Exemple pour commettant bleu = Exemple pour destinataire vert = Exemple pour transporteur rosa = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore rosa = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier rosa = Exemplar for sender blau = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for beforderer				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																							
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik Burgbernhelmer Straße 5				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schwalzer GmbH & Co. Internationaler Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71034 Ludwigsburg www.schwalzer-spedition.de																							
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) 3x Uglyne SPA VIA DEUCHESSHEIM CEK 1001110				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																							
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its Reserves et observations des transporteurs, which are covered as mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 as the place of destination in box 3.																							
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date 21.6.20				5 Beigefügte Dokumente Documents annexés MAGNA																							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik Burgbernhelmer Straße 5 91438 Bad Windsheim				7 Anzahl der Packstücke Nombre de colis 77-7514				8 Art der Verpackung Mode d'emballage 2177-2				9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport 412 HP				10 Statistiknummer No statistique				11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20.735				12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Ermaßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer				Absender L'expéditeur				Währung Monnaie				Empfänger Le Destinataire											
14 Rückerstattung Remboursement				15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fret Franco Unfret Non Franco				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				21 Adressiert für Établie à Buch Windsheim				22 Adressiert für Établie à 29 GIU 2020				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) "Riccardo"				24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire) 29 GIU 2020			
25 Angaben zur Entfernung mit Grenzübertritt Indication de la distance avec franchissement de frontière Burgbernhelmer Straße 5 bis 91438 Bad Windsheim				26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger				28 Nutzlast in kg				29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National				☐ Bilateral				☐ EG				☐ CEMT											

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrdienstnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gilt für Klasse 1 und 7; siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.